RADDRIZZATORE PER LAME DA CARTA - RDM

Striaghtening machine for paper blade - RDM
Messer Richtmaschine - RDM
Machine a' planer les couteaux pour papier - RDM
Enderezador de cuchillas para papel - RDM





Dettaglio martinetto manuale
Detail of the manual pressure unit
Manuelle Klemmung
Détail du vérin pour la version manuelle
Detalle del gato manual

Il raddrizzatore idraulico per lame RDM è stato costruito per raddrizzare lame in acciaio con o senza tagliente in Widia riportato, lama a trancia e a ghigliottina e generalmente lame lineari impiegate nel settore cartotecnico. Spinta max di raddrizzatura 5000 kg.

The RDM blade straightening machine has been built to straighten steel blades with or without carbide tipped cutting edges, guillotine knives, shear blades and generally linear blades used in the paper industry. Max straightening pressure is 5000 kg.

Die RDM Messer Richtmaschine wurde gebaut, um Messer mit oder ohne Hartmetall Schneiden, Guillotine Messer, Schermesser und gerade Messer die in der Papierindustrie verwendet werden zu richten. Max Richtdruck beträgt 5000 kg.

La machine hydraulique pour lames RDM est été produite pour radresser les lames en acier avec ou sans tranchant en Widia, les lames à découpoir ou à guillotine et en général, les lames employées dans le secteur du papier. Poussée maximum de redressement 5000 kg.

El enderazador hidráulico para cuchillas RDM ha sido fabricado para enderezar cuchillas de acero con o sin arista de corte de widia revestida, cuchillas de cizalla y de guillotina y por lo general, aquellas de tipo linear utilizadas en el sector cartonero. Empuje máximo de enderezado 500 kg.

	Dimensioni di ingombro Dimensions Abmessung Dimension Dimensiones máximas ocupadas		Dimensioni delle lame Blade dimension Messer Maß Dimensions des lames Dimensiones de las cuchillas	
	2 rulliere 2 roller extensions 2 zusätzlichen Rollen 2 convoyeurs à rouleaux 2 grupos de rodillos	4 rulliere 4 roller extensions 4 zusätzlichen Rollen 4 convoyeurs à rouleaux 4 grupos de rodillos	2 rulliere 2 roller extensions 2 zusätzlichen Rollen 2 convoyeurs à rouleaux 2 grupos de rodillos	4 rulliere 4 roller extensions 4 zusätzlichen Rollen 4 convoyeurs à rouleaux 4 grupos de rodillos
Lunghezza (mm) Length (mm) Länge (mm) Longueur (mm) Largo (mm)	Min 500 Max 2500	Min 500 Max 4500	Min 700 Max 1500	Min 700 Max 2500
Larghezza (mm) Width (mm) Breite (mm) Largeur (mm) Ancho (mm)	600	600	Min 70 Max 150	Min 70 Max 150
Altezza (mm) Height (mm) Höhe (mm) Épaisseur (mm) Alto (mm)	1600	1600	Min 10 Max 15	Min 10 Max 15

SBAVATORE AUTOMATICO PER LAME DA CARTA – SBO

Automatic deburring machine - SBO
Automatisch Engratmaschine - SBO
Machine automatique a' morfiler - SBO
Desbarbador automático para cuchillas cortadoras de papel - SBO



Macchina completamente automatica per rimuovere la bava dalle lame industriali, particolarmente idonea per lame per taglio carta. Ideale per sbavare lame da taglierina e ghigliottina garantendo elevata durata dell'affilatura e riduzione dei tempi di sbavatura.

Fully automatic machine to remove the burr from industrial blades, particularly suitable for paper cutting blades. Ideal for deburring most straight knives and guillotine blades, ensuring high durability of sharpening and short deburring time.

Das manuelle Abziehgerät ist ein einfach zu bedienendes Gerät für das Entgraten von geraden Langmesser, insbesondere von Papier Messer und Furnier Messer. Es ist leicht an jeden Schnittwinkel angepasst und verfügt über vier natürlichen Arkansas Steine.

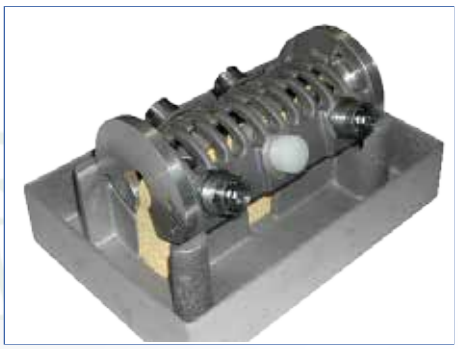
Machine entièrement automatique pour enlever la bavure des lames industrielles, particuliérement appropriée pour les lames à découper le papier. Elle est idéale aussi pour l'ébavurage des lames guillotine et des lames pour le coupe de feuilles, assurant une grande vie de l'affûtage et la réduction des temps d'ébavurage.

Máquina completamente automática para quitar la rebaba en cuchillas industriales, ideal sobre todo en cuchillas para cortar papel. Ideal para desbarbar cuchillas cortadoras y de guillotina, con una elevada duración del afilado y una notable reducción de los tiempos de desbarbado aseguradas.

	Dimensioni di ingombro Dimensions Abmessung Dimension Dimensiones máximas ocupadas		Dimensioni delle lame Blade dimension Messer Maß Dimensions des lames Dimensiones de las cuchillas	
	SBO2000	SBO3000	SBO2000	SBO3000
Lunghezza (mm) Length (mm) Länge (mm) Longueur (mm) Largo (mm)	2500	3500	Min 350 Max 2000	Min 350 Max 3000
Larghezza (mm) Width (mm) Breite (mm) Largeur (mm) Ancho (mm)	500	500	Min 70 Max 160	Min 70 Max 160
Altezza (mm) Height (mm) Höhe (mm) Épaisseur (mm) Alto (mm)	1600	1600	Min 5 Max 20	Min 5 Max 20

SBAVATORE MANUALE

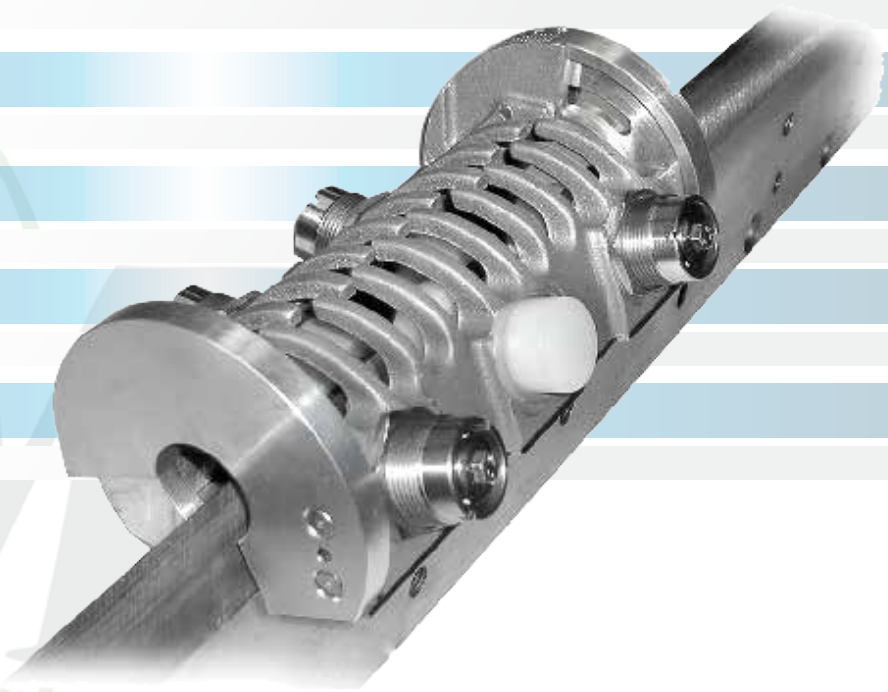
Manual edge honing device
Manuelles Abziehgerät
Appareil manuel à morfiler
Desbarbador manual



Materiale in dotazione
Product as supplied
Produkt wie geliefert
Materièl en dotation
Material suministrado



4 pietre Arkansas
4 Arkansas stones
4 Arkansas Steine
4 Pierre Arkansas
4 piedras de arkansas



Lo sbavatore manuale è un dispositivo che permette di sbavare lame con ogni tipo di angolo. Ideale per sbavare lame da taglierina, ghigliottina e lame da impiallacciatura garantendo elevata durata dell'affilatura e riduzione dei tempi di sbavatura.

The manual edge honing device is an easy to use device for the final cutting edge deburring of straight blades, particularly paper knives and veneer blades. It is easily adjusted to any bevel angle and features four natural Arkansas stones.

Das manuelle Abziehgerät ist ein einfach zu bedienendes Gerät für das Entgraten von geraden Langmesser, insbesondere von Papier Messer und Furnier Messer. Es ist leicht an jeden Schnittwinkel angepasst und verfügt über vier natürlichen Arkansas Steine.

L'appareil manuel à morfiler est un dispositif qui permet d'enlever la bavure sur lames avec chaque typologie d'angle. Il est idéal pour enlever la bavure des lames de coupeuses, guillotine et lames pour la découpe de feuilles, assurant une grande vie de l'affûtage et la réduction des temps d'ébavurage.

El desbarbador manual es un dispositivo que permite desbarbar cuchillas con todo tipo de ángulos. Ideal para desbarbar cuchillas cortadoras, de guillotina y de enchapado, con una elevada duración del afilado y una notable reducción de los tiempos de desbarbado aseguradas.

SUPPORTO LAME

Blade support
Messer Auflage
Support des lames
Soporte de cuchillas



Banco d'appoggio e fissaggio per lame lineari, costituito da una base di sostegno, un ripiano per l'alloggio di lame ed utensili, tre morse che consentono una linearità ottimale per la corretta esecuzione della sbavatura manuale delle lame.

Blade support for linear blades, consisting of a main base , a shelf for the holding blades and tools, three clamps that allow an optimum linearity for the correct execution of the manual deburring of the blades.

Messer Auflage für gerade Messer, bestehend aus einer Haupt-Basis, ein Regal für die Ablage von Messern und Werkzeugen, drei Klammern, die eine optimale Linearität für eine korrekte Ausführung des manuellen Entgratens der Messer gewährleistet.

Banc d'appui et fixation des lames linéaires, comprenant une base de support, une tablette pour le logement des lames et des outils, 3 étaux qui offrent une linéarite optimale pour la correcte exécution de l'ébavurage manuelle des lames.

Mesa de apoyo y fijación para cuchillas lineales, formada por una base de soporte, una ménsula para colocar cuchillas y herramientas, y tres mordazas que permiten contar con una excelente linealidad para ejecutar correctamente el desbarbado manual de las cuchillas.

MVM Srl - **Via del Progresso, 14**
42015 CORREGGIO (RE) ITALY
Tel.+39 0522 632266
Fax +39 0522 642011
e-mail: mvmsrl@mvmsrl.it
web site: www.mvmsrl.it